

# **Jahresrechnung 2014**

## **Budget 2015**



**Bürgerversammlung / Rechnungsgemeinde**

**Freitag, 10. April 2015**

**Gemeindsaal Drei Könige**

**20.00 Uhr mit anschliessendem Imbiss**

# Inhaltsverzeichnis

---

## Seite

<b>1</b>	Traktandenliste Bürgerversammlung
<b>2 - 5</b>	Bericht über das Amtsjahr 2014
<b>6 - 7</b>	Bestandesrechnung 2014
<b>8</b>	Depotauszug der SGKB
<b>9</b>	Liegenschaftenverzeichnis
<b>10 - 16</b>	Laufende Rechnung
<b>17</b>	Investitionsrechnung
<b>18 - 19</b>	Finanzplan mittelfristig
<b>20</b>	Neue Ausgaben 2015
<b>21</b>	Abschlussbuchungen 2014
<b>22</b>	Bericht der GPK
<b>23</b>	Prüfungs- und Genehmigungsvermerke
<b>24</b>	Kommunikation mit der Ortsgemeinde

---

## **Bürgerversammlung Rechnungsgemeinde**

**Freitag, 10. April 2015, 20.00 Uhr,  
Gemeindsaal Hotel Drei Könige**

### **Traktanden**

#### **1. Jahresrechnung 2014, Budget 2015 und Anträge der GPK**

- 1.1 Vorlage der Jahresrechnung 2014
- 1.2 Vorlage Budget 2015
- 1.3 Bericht und Anträge der Geschäfts-  
prüfungskommission

#### **2. Allgemeine Umfrage**

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde wohnenden Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht nach Gesetz von der Stimmberechtigung ausgeschlossen sind.

Jahresrechnungen und Stimmausweise werden rechtzeitig mit der Post zugestellt.

Fehlende Stimmausweise können bei der Kanzlei der Ortsgemeinde, Rathaus, Zimmer 22, nachbezogen werden.

Sevelen, im Februar 2015  
Der Verwaltungsrat

# Bericht über das Amtsjahr 2014

---

von Hans Ueli Spitz,  
Präsident Ortsgemeinde Sevelen

## Werte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger Sehr geehrte Damen und Herren

Hiermit erstatte ich Bericht über das Amtsjahr 2014 und gebe einen kurzen Überblick von den Geschäften, welche uns im vergangenen Jahr beschäftigt haben.

### 1. Verwaltung

Der Verwaltungsrat beschäftigte sich an 17 ordentlichen Sitzungen mit den laufenden Geschäften.

Nachdem wir die Zustimmung an der ausserordentlichen Bürgerversammlung für den Kauf und den Umbau der Liegenschaft an der Hauptstrasse 52 erhalten haben, war dies sicher das Thema, welches uns am meisten beschäftigte. Bis jedoch alle Bewilligungen vorhanden waren, mussten wir mit dem Start für die Umbauarbeiten noch etwas zuwarten. Als dann alles vorhanden war, wurde der Abbruch zügig ausgeführt und nach den Sommerferien konnte mit dem Innenausbau und den Arbeiten an der Fassade begonnen werden. Wie das bei einem Umbau üblich ist, gab es auch hier kleinere Überraschungen. Diese Überraschungen konn-



ten dann aber vor Ort und ohne grosse Mehraufwendungen geklärt werden. Wenn wir uns weiterhin auf die Unternehmer verlassen können, sollte der Umbau bis Ende Mai fertig sein.

Das Projekt «Erschliessung vom Ansa» haben wir im November abgeschlossen. Bereits sind durch unsere Forstgemeinschaft Grabus die Holzereiarbeiten in Angriff genommen worden.

Ebenfalls ist die Instandstellung des Forstweges im Rüteli fertig.

Über den Bau des Wingerts im Geissberg-tobel ist ausführlich berichtet worden. Im Namen des Verwaltungsrates möchte ich es an dieser Stelle nicht unterlassen, den Erbauern für ihren unermüdlichen Einsatz zu danken und zum gelungenen Werk zu gratulieren.

### 2. Finanzen

Die Rechnung «Laufende Rechnung 2014» schliesst mit einem Gewinn von CHF 73'334.53 und die «Investitionsrechnung» mit einem Verlust von CHF 527'873.65 ab. Was zu einem Endergebnis von einem Verlust von CHF 454'539.12 führt. Dieser Verlust ist vor allem wegen dem Kauf und Umbau der Liegenschaft Hauptstrasse 52 entstanden.

### 3. Landwirtschaft

Der Pächter, welcher von der Ortsgemeinde landw. Boden pachtet, ist für dessen Pflege in der Pflicht und dafür verantwortlich. Dazu gehören z.B. das Rückschneiden von Stauden und die Verhinderung vom Wuchs der Brombeeren in der Weidefläche. Durch das Unterlassen dieser Pflicht hat das Kant. Amt in einem Gebiet Kürzungen der Direktzahlungen erlassen. Diese Kürzungen betreffen nur die Pächter. Damit wieder alles in Ordnung ist, müssen nun die versäumten Arbeiten von den Pächtern nachgeholt werden.



## 4. Liegenschaften (Wohnraum)

Insgesamt hat die Ortsgemeinde 24 Wohnungen in 5 Liegenschaften zu vermieten. Ein Ziel der Verwaltung ist es, möglichst wenig Leerstand bei den Wohnungen zu haben. Aber das ist sicher nicht immer einfach. Zum einen fehlen die Bewerbungen, zum anderen wollen wir uns keine unnötigen Probleme schaffen. Bei einer Wohnung an der Histengass, welche für längere Zeit vermietet war, gab es eine Sanierung wegen der Feuchtigkeit. Bei den übrigen Liegenschaften waren die notwendigen Reparaturen auszuführen.

## 5. Liegenschaften (Landwirtschaftlich)

Der finanzielle Unterhalt der Liegenschaften war dieses Jahr gering.

## 6. Bauland

Im Gebiet Brigglä sind noch Parzellen frei. Eine ist reserviert und wird im Baurecht abgegeben.

## 7. Alpwirtschaft

### Bericht vom Alpsommer 2014

von Thomas Jenny, Alppräsident

Im Alpsommer 2014 konnten wir unsere Alpen wieder mit knapp 500 Tieren voll bestossen, inklusive der verpachteten Alpen Plätsch und Masora. Die Alpen konnten dank des milden Winters eher früh bestossen werden. Wir starteten alle voller Elan in den Alpsommer, in der Hoffnung, dass es einen schönen und warmen Sommer gibt. Jedoch kam dies anders, als wir uns in den Kopf gesetzt haben. Das Wetter meinte es nicht gut mit uns, denn es war immer nass und die Witterung eher auf der kühleren Seite. Zum guten Glück nicht so kalt, dass es weit hinunter schneite, dies war nur einmal anfangs August der Fall. Trotz des nassen Wetters war die Futtergrundlage gut, sodass eine normale Alpzeit erreicht werden konnte. Durch die mit Wasser gesättigten Weiden entstanden zum Teil erhebliche Flurschäden, die auch im Sommer 2015 noch ersichtlich sein werden.

Da die Weiden aufgrund der grossen Nässe sehr rutschig waren, gab es leider dieses Jahr ein paar Abgänge, die tödlich endeten, ebenso gab es verunfallte Tiere.

Im Altsäss endete für den Hirten die Alpseason schon Mitte Juli, weil er im steilen Gelände ausrutschte und somit verunfallte. Durch den Sturz hat er sich den Meniskus und die Kreuzbänder gerissen. Dies hiess für mich, dass



*Tierbergung von der Glanna mit dem Helikopter.*



*Materialtransport fürs Wasserprojekt.*



*Kaum ist der neue Brunnentrog installiert, wird er schon rege benutzt. (Bim Rettigsschlitta zwüschet Farnboda Obersäss und Glanna.)*



# Bericht über das Amtsjahr 2014

---

ich von einer Stunde auf die andere eine Lösung suchen musste. Dass die Suche nach neuem Personal mitten im Sommer nicht sehr einfach ist, muss ich niemandem erklären. Während den ersten Tagen behirtete die Tiere das Grosskind des Hirten vom Farnboden. (Er war in der Lehre als Landwirt.) Nach einer vergangenen Woche waren seine Ferien vorbei. Trotz unzähligen Telefonaten blieb mir nichts anderes übrig, als selber die Arbeit zu übernehmen, da ich keinen Ersatzhirten finden konnte. Plötzlich fand ich jemand aus dem Allgäu, der aber erst am 3. August beginnen konnte. Er ist Handwerkslehrer, der jeden Sommer seine Ferien von August bis Mitte September auf einer Alp in der Schweiz verbringt. Ich hatte grosses Glück, weil dies ein sehr zuverlässiger, pflichtbewusster und netter Mann war.

Das laufende Wasserprojekt auf der Glanna konnten wir provisorisch einrichten. Es funktioniert alles, wie wir es geplant haben. Im Sommer 2015 wird alles fertig gestellt.

Im Farnboden wurde im Herbst ein Holzschlag durchgeführt. Der Hirt vom Farnboden, Ruedi Strübi, hat bis in den November hinein die Weide aufgeräumt. Für die geleistete Arbeit möchte ich ihm einen besonderen Dank aussprechen.

Wie es für 2015 aussieht, können wir die Alpen wieder voll bestossen. Für den Altsäss konnte ich einen neuen Hirten rekrutieren und das erst noch von Sevelen. Josef Broder-Hanselmann wird diese Arbeit übernehmen. Ich hoffe sehr, dass der Sommer 2015 ruhiger und trockener als der letzte wird.

Zuletzt möchte ich es nicht unterlassen, dem Personal und dem Alpmeister einen besonders grossen Dank auszusprechen, denn es waren alle sehr gefordert.

## 8. Forstwirtschaft

### Auszug aus dem Jahresbericht der Forstgemeinschaft GRABUS 2014

Mit dem nachfolgenden Jahresbericht möchten wir die Schwerpunkte des vergangenen Forstjahres zusammenfassen.

#### Vorwort

Gemäss Meteo Schweiz war der vergangene Winter 2013/14 der wärmste seit 126 Jahren. Kurz vor Weihnachten 2013 setzte der Föhn ein. Er blies von Dezember bis März an insgesamt 40 Tagen. Ein Winter ohne Schnee und Frost, da-

nach ein nasser Sommer und Herbst und dann wieder eine sehr milde Periode ohne Schnee bis nach Weihnachten 2014 prägten das Jahr. Ein Klimajahr – gut für Pilze und Insekten – schwierig für die Holzbringung und schlecht für Ulme, Esche und Fichte.

#### Natur und Umwelt

Das Klima und die belebte Natur (Mikroorganismen, Pilze, Pflanzen, Tiere) beeinflussen die Entwicklung des Waldes umfassend und nachhaltig. Logischerweise prägt es damit auch die Arbeit und die Menschen, die in diesem Umfeld Leistungen erbringen müssen. Eine bodenschonende Holzbringung ist auf vielen Waldböden auf Frost oder Trockenperioden angewiesen. Als eigenständiger Forstbetrieb kann GRABUS bei schlechten Rückebedingungen flexibel reagieren und die Arbeiten umdisponieren. Sobald Holzereiarbeiten aus Kostengründen hochmechanisiert durch Unternehmer ausgeführt werden müssen, die an ihr Einsatzprogramm gebunden sind, wird es schwieriger. Je nach Bodenbeschaffenheit und Witterung hinterlässt das Befahren des Waldes dann mehr oder weniger Spuren. Mit planerischen und praktischen Massnahmen können die Einwirkungen auf den Boden stark reduziert werden. Durch geschicktes Anlegen von Rückegassen und dem Auslegen eines Astteppichs auf der Fahrbahn kann der Boden gut geschont werden. Sichtbar sind die Eingriffe natürlich trotzdem – denn wie heisst es so treffend: «Man kann das Fell des Bären nicht waschen ohne dass es nass wird.»

Trotz der einseitigen Witterung mit sehr nassen Perioden blieben wir von wesentlichen Unwetterschäden verschont.

**Eschenwelke:** Die Pilzkrankung an den Eschen schreitet weiter fort. Es sind vielerorts kranke und leider auch abgestorbene Eschen festzustellen.

**Fichtenborkenkäfer:** Nach einigen ruhigen Jahren waren aufgrund des sehr milden Winters und frühen Frühlings sehr früh wieder Borkenkäferflüge festzustellen. Es entstanden dann auch im Vorsommer einige Käfernester im Fichtenwald. Eine grössere Massenvermehrung wurde aber ab Ende Juli durch das nasse Wetter verhindert.

**Wild:** Trotz starker Bejagung und angestrebter Reduktion sind immer noch sehr grosse Hirschbestände in unseren Wäldern spürbar. Es kommt zu sehr grossen Massierungen von bis über 100 Tieren pro Rudel in tieferen Lagen im Winter und in den Sommereinständen. Im Raum Risi-

wald-Chrützwald etwa halten sich zur Setzzeit von Mai bis Juni sehr grosse Kahlwildrudel auf. In diesen Gebieten ist eine natürliche Verjüngung von standortsgerechten Weisstannen und Bergahorn unmöglich. Zum Glück gibt es noch etwa weniger betroffene Gebiete, sei es in Sevelen und in tieferen Laubholzlagen. Wir hoffen sehr, dass die angestrebte Bestandesreduktion mittelfristig eine Entlastung der Waldverjüngung bringt.

## Organisation Forstbetrieb

**Betriebsplan:** Im vergangenen Jahr setzten wir uns mit der Neuerstellung des Betriebsplans auseinander. Die Inventur der Waldbestände ergab für die zukünftige Bewirtschaftung einige bereits vermutete, relevante Fakten:

**Holzvorräte:** OG Buchs weist sehr tiefe Holzvorräte auf; mit 187 fm pro ha die tiefsten in der Waldregion 2. OG Sevelen hat innerhalb von Grabus die höchsten Vorräte mit 297 fm pro ha, was in etwa beim angestrebten Zielwert liegt.

**Baumartenanteile:** Nur gut die Hälfte des Vorrates ist Nadelholz. Die bisherige Nutzung wies hingegen einen Nadelholzanteil von rund  $\frac{2}{3}$  auf.

**Altersstufenverteilung:** Rund 48% der Waldfläche sind Jungwaldbestände bis Stangenholz. Diese liegen grösstenteils in Grabs und Buchs, entstanden durch grosse Sturmereignisse 1962, 1990 und 1999. Dieser grosse Jungwaldanteil ist verantwortlich für die tiefen Holzvorräte in Grabs und Buchs.

**Bewirtschaftbare Waldflächen:** Ein erheblicher Anteil der Waldfläche ergibt zurzeit keinen nutzbaren Zuwachs. Dies sind viele Jungwuchsflächen, in denen bei der Pflege kein verwertbares Holz anfällt. Aber auch Waldgebiete ohne Erschliessung in höheren Lagen könnten nur mit unverhältnismässig hohen Erntekosten bewirtschaftet werden. Von den 2374 ha Waldfläche sind die nächsten 15 Jahre gerade rund 1412 ha mit Holzentnahme bewirtschaftbar. Daraus ergeben sich doch einige Korrekturen der künftigen Holznutzung durch die FG GRABUS:

### Maximale Holznutzung pro Ortsgemeinde:

- **OG Grabs 3468 m<sup>3</sup>**
- **OG Buchs 1208 m<sup>3</sup>**
- **OG Sevelen 4256 m<sup>3</sup>**

Die künftige Holznutzung wird einen wesentlich höheren Anteil an Laubholz (Buche) aufweisen, was spürbar tiefere Holzerlöse zur Folge hat.

## 9. Verschiedenes

Auch dieses Jahr waren wir wieder am Weihnachtsmarkt anwesend. Die freiwilligen Spen-

den von unseren Gästen im Betrag von CHF 3'030.40 übergaben wir der Stiftung Theodora (Spital-Clowns). Allen ein herzliches Dankeschön für die Spende, denn es gibt doch nichts schöneres, wenn ein krankes Kind im Spital lachen kann.

## Termine

- **20.5.2015**  
Alpwerk (Männerriege, Ortsbürgerbund)
- **29.8.2015**  
Neophytenantag (Bekämpfung dieser Pflanzen)
- **6.9.2015**  
Bürgertag

## 10. Dank

Einen herzlichen Dank für Mithilfe und die Zusammenarbeit im Jahr 2014:

- Karl Hofmann, Schreiber/Kassier
- Den Kollegen vom Verwaltungsrat
- Der Männerriege Sevelen für den Alpwerkeinsatz
- Dem Ortsbürgerbund für den Alpwerkeinsatz
- Dem Alppersonal und den Alpmeistern
- Den Mitarbeitern von GRABUS für ihren Einsatz
- Dem Gemeinderat für die Zusammenarbeit
- Den Sponsoren für den Wingert im Geissbergtobel
- Unserm Suppenkoch Köbi
- Den Bürgerinnen und Bürgern für das Interesse an der Ortsgemeinde

# Bestandesrechnung 2014

Bezeichnung	Bestand		Veränderung	
	1.1.2014	31.12.2014	Zuwachs	Abgang
<b>AKTIVEN</b>	<b>7'130'455.35</b>	<b>6'677'447.19</b>	<b>2'255'964.14</b>	<b>2'708'972.30</b>
<b>Finanzvermögen</b>	<b>7'130'442.35</b>	<b>6'677'434.19</b>	<b>2'255'964.14</b>	<b>2'708'972.30</b>
<b>Flüssige Mittel</b>	<b>621'243.64</b>	<b>457'305.45</b>	<b>1'260'124.45</b>	<b>1'424'062.64</b>
1.1000.00 Kasse	5'560.90	4'249.55	38'105.00	39'416.35
1.1001.00 Postcheck-Konto 90-8599-8	222'784.73	152'659.34	131'037.26	201'162.65
1.1002.00 St. Galler Kantonalbank OERK-KK IBAN CH05 0078 1131 6390 0450 0	392'898.01	300'396.56	1'090'982.19	1'183'483.64
<b>Guthaben</b>	<b>22'695.95</b>	<b>23'657.31</b>	<b>357'541.72</b>	<b>356'580.36</b>
1.1013.00 Debitoren	20'312.90	22'354.25	356'238.65	354'197.30
1.1015.00 Verrechnungssteuer	2'383.05	1'303.06	1'303.07	2'383.06
<b>Anlagen</b>	<b>6'345'120.51</b>	<b>6'048'425.03</b>	<b>500'452.72</b>	<b>797'148.20</b>
1.1020.06 Postfinance, Depositen-Kto.	325'855.50	46'112.15	394.85	280'138.20
1.1020.07 SGKB, Aktionärskonto	506'746.51	6'794.38	57.87	500'010.00
1.1021.00 Wertschriften	3'200.00	3'200.00	0.00	0.00
1.1021.02 Alterswohnungen Büelhof	1.00	1.00	0.00	0.00
<b>Darlehen</b>	<b>136'827.50</b>	<b>119'827.50</b>	<b>0.00</b>	<b>17'000.00</b>
1.1022.00 Darlehen Seilziehclub Sevelen	15'000.00	15'000.00	0.00	0.00
1.1022.01 Darlehen Tennisclub Schild	4'000.00	0.00	0.00	4'000.00
1.1022.02 Darlehen FG GRABUS Fahrzeuge	13'827.50	13'827.50	0.00	0.00
1.1022.05 Darlehen FG Grabus Camox	104'000.00	91'000.00	0.00	13'000.00
<b>Liegenschaften</b>	<b>5'372'490.00</b>	<b>5'872'490.00</b>	<b>500'000.00</b>	<b>0.00</b>
1.1023.00 Nichtlandwirtschaftliche Liegenschaften	5'372'490.00	5'872'490.00	500'000.00	0.00
<b>Guthaben bei Sonderrechnungen</b>	<b>15'584.15</b>	<b>17'862.40</b>	<b>7'661.25</b>	<b>5'383.00</b>
1.1032.00 Pensionkasse	15'584.15	17'862.40	7'661.25	5'383.00
<b>Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>125'798.10</b>	<b>130'184.00</b>	<b>130'184.00</b>	<b>125'798.10</b>
1.1080.00 Transitorische Aktiven	125'798.10	130'184.00	130'184.00	125'798.10
<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>12.00</b>	<b>12.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Sachgüter</b>	<b>12.00</b>	<b>12.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1.1100.00 Landwirtschaftliche Liegenschaften	3.00	3.00	0.00	0.00
1.1101.01 Alpstrassen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1101.02 Neben- und Güterstrassen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1101.03 Waldstrassen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1103.07 Werkhof Almeisli	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1105.01 Wald	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1106.00 Büromobiliar & Büromaschinen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1106.01 Einrichtungen & Geräte	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1106.02 Maschinen	1.00	1.00	0.00	0.00
1.1106.03 Fahrzeuge	1.00	1.00	0.00	0.00
<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1.1213.00 Beteiligung FG GRABUS	1.00	1.00	0.00	0.00



# Bestandesrechnung 2014

Bezeichnung	Bestand		Veränderung	
	1.1.2014	31.12.2014	Zuwachs	Abgang
<b>PASSIVEN</b>	<b>7'130'455.35</b>	<b>6'677'447.19</b>	<b>1'843'280.35</b>	<b>2'296'288.51</b>
<b>Fremdkapital</b>	<b>1'392'154.19</b>	<b>1'413'685.15</b>	<b>1'663'076.85</b>	<b>1'641'545.89</b>
<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>78'809.85</b>	<b>31'736.70</b>	<b>1'269'355.57</b>	<b>1'316'428.72</b>
1.2000.00 Kreditoren (Sammelkonto)	78'809.85	31'736.70	1'266'871.82	1'313'944.97
1.2004.00 Quellensteuer Personal	0.00	0.00	388.75	388.75
1.2009.00 Falscheinzahlungen Dritter	0.00	0.00	2'095.00	2'095.00
<b>Kurzfristige Schulden</b>	<b>0.00</b>	<b>23'084.15</b>	<b>303'118.98</b>	<b>280'034.83</b>
1.2010.00 Umbaukredit Hauptstrasse 52	0.00	23'084.15	303'118.98	280'034.83
<b>Mittel- und langfristige Schulden</b>	<b>1'251'000.00</b>	<b>1'251'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1.2020.00 MFH Calandastrasse, SGKB	600'000.00	600'000.00	0.00	0.00
1.2020.02 Histengass 68, SGKB	651'000.00	651'000.00	0.00	0.00
<b>Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>62'344.34</b>	<b>107'864.30</b>	<b>90'602.30</b>	<b>45'082.34</b>
1.2080.00 Transitorische Passiven	43'164.34	90'602.30	90'602.30	43'164.34
1.2081.00 Vorauszahlung SAK	19'180.00	17'262.00	0.00	1'918.00
<b>Verrechnungen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>180'203.50</b>	<b>180'203.50</b>
<b>Verrechnungskonti</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>180'203.50</b>	<b>180'203.50</b>
1.2189.11 Besoldungen Verrechnung	0.00	0.00	180'203.50	180'203.50
<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>70'479.00</b>	<b>50'479.00</b>	<b>0.00</b>	<b>20'000.00</b>
<b>Verpflichtungen für Fonds</b>	<b>50'479.00</b>	<b>50'479.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
1.2802.00 Forstreservecfonds	29'992.74	29'992.74	0.00	0.00
1.2803.00 Ausbildungsfonds	20'486.26	20'486.26	0.00	0.00
<b>Verpflichtungen für Vorfinanzierungen</b>	<b>20'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>20'000.00</b>
1.2820.01 Reserven für forstliche Zwecke	20'000.00	0.00	0.00	20'000.00
<b>Eigenkapital</b>	<b>5'667'822.16</b>	<b>5'213'283.04</b>	<b>0.00</b>	<b>454'539.12</b>
<b>Kapital</b>	<b>5'667'822.16</b>	<b>5'213'283.04</b>	<b>0.00</b>	<b>454'539.12</b>
1.2980.00 Übriges Eigenkapital	5'667'822.16	5'213'283.04	0.00	454'539.12



# Liegenschaftenverzeichnis

## Verzeichnis der Liegenschaften der Ortsgemeinde Sevelen, Stand 31. Dezember 2014

Plan/Parzelle	Liegenschaften	Verkehrswert Ertragswert	Buchwert 1.1.2014	Aufwertung	Abwertung	Buchwert 31.12.2014
<b>Total NLW</b>		<b>7'415'400.00</b>	<b>5'372'490.00</b>	<b>500'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'872'490.00</b>
2/70	Histengass 68	661'000.00	660'000.00	0.00	0.00	660'000.00
2/72	Histengass 72/74	642'000.00	631'000.00	0.00	0.00	631'000.00
2/74	Histengass 76/78	1'060'000.00	1'060'000.00	0.00	0.00	1'060'000.00
2/75	Histengass 80	409'000.00	299'000.00	0.00	0.00	299'000.00
2/76	Briggla	211'000.00	176'487.00	0.00	0.00	176'487.00
3/189	Hauptstrasse 52	346'000.00	0.00	500'000.00	0.00	500'000.00
12/519	Inselweg	17'000.00	7'000.00	0.00	0.00	7'000.00
13/582	Grabenweg	95'000.00	70'000.00	0.00	0.00	70'000.00
27/642	Schöngass 1	136'000.00	85'000.00	0.00	0.00	85'000.00
15/699	Glat	617'000.00	1.00	0.00	0.00	1.00
28/1196	Montjolweg	1'400.00	1.00	0.00	0.00	1.00
26/1457	Industriestrasse 12	478'000.00	250'000.00	0.00	0.00	250'000.00
13/1755	Grabenweg	54'000.00	25'000.00	0.00	0.00	25'000.00
24/1842	Eichbüelweg	3'000.00	1.00	0.00	0.00	1.00
24/1902	Eichbüelweg	14'000.00	1.00	0.00	0.00	1.00
26/1947	Calandastrasse 8	2'100'000.00	1'800'000.00	0.00	0.00	1'800'000.00
2/2524	Briggla	198'000.00	143'999.00	0.00	0.00	143'999.00
2/2525	Briggla	146'000.00	95'000.00	0.00	0.00	95'000.00
2/2535	Briggla	95'000.00	35'000.00	0.00	0.00	35'000.00
2/2709	Wingertgass	132'000.00	35'000.00	0.00	0.00	35'000.00
<b>Total LW</b>		<b>6'286'600.00</b>	<b>4.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4.00</b>
	Kulturland, Ställe	4'442'200.00	1.00	0.00	0.00	1.00
	Alpen	1'059'900.00	1.00	0.00	0.00	1.00
	Wald	764'000.00	1.00	0.00	0.00	1.00
	Alp Valtüsch	20'500.00	1.00	0.00	0.00	1.00
<b>Total NLW</b>		<b>7'415'400.00</b>	<b>5'372'490.00</b>	<b>500'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'872'490.00</b>
<b>Total LW</b>		<b>6'286'600.00</b>	<b>4.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4.00</b>
<b>Gesamt LG</b>		<b>13'702'000.00</b>	<b>5'372'494.00</b>	<b>500'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'872'494.00</b>

# Laufende Rechnung – Zusammenzug

Bezeichnung	Rechnung 2014		Budget 2014		Budget 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total Laufende Rechnung</b>	<b>2'096'645.37</b>	<b>2'096'645.37</b>	<b>1'305'150</b>	<b>1'085'866</b>	<b>1'124'670</b>	<b>1'021'240</b>
<i>Allgemeine Verwaltung</i>	<i>191'224.60</i>	<i>17'618.21</i>	<i>222'400</i>	<i>15'500</i>	<i>258'100</i>	<i>17'900</i>
<i>Bildung</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>9'500</i>	<i>0</i>	<i>9'500</i>	<i>0</i>
<i>Kultur und Freizeit</i>	<i>18'643.25</i>	<i>0.00</i>	<i>30'000</i>	<i>0</i>	<i>37'000</i>	<i>0</i>
<i>Gesundheit</i>	<i>5'000.00</i>	<i>0.00</i>	<i>5'000</i>	<i>0</i>	<i>5'000</i>	<i>0</i>
<i>Soziale Wohlfahrt</i>	<i>1'500.00</i>	<i>0.00</i>	<i>1'000</i>	<i>0</i>	<i>2'000</i>	<i>0</i>
<i>Verkehr</i>	<i>149'837.69</i>	<i>28'863.55</i>	<i>198'350</i>	<i>36'000</i>	<i>138'850</i>	<i>16'700</i>
<i>Umwelt und Raumordnung</i>	<i>8'734.65</i>	<i>74'205.00</i>	<i>15'500</i>	<i>74'000</i>	<i>18'600</i>	<i>74'000</i>
<i>Volkswirtschaft</i>	<i>408'725.73</i>	<i>438'252.10</i>	<i>525'650</i>	<i>436'886</i>	<i>417'750</i>	<i>375'120</i>
<i>Finanzen</i>	<i>1'312'979.45</i>	<i>1'537'706.51</i>	<i>297'750</i>	<i>523'480</i>	<i>237'870</i>	<i>537'520</i>
Finanzierung	73'334.53		-219'284		-103'430	

# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2014		Budget 2014		Budget 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total Laufende Rechnung</b>	<b>2'096'645.37</b>	<b>2'096'645.37</b>	<b>1'305'150</b>	<b>1'085'866</b>	<b>1'124'670</b>	<b>1'021'240</b>
<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>191'224.60</b>	<b>17'618.21</b>	<b>222'400</b>	<b>15'500</b>	<b>258'100</b>	<b>17'900</b>
<b>Bürgerversammlung, Wahlen</b>	<b>12'210.20</b>		<b>17'100.00</b>		<b>17'900.00</b>	
1.000.300.00 Löhne	100.00		100		100	
1.000.310.00 Büromaterial, Drucksachen	7'203.20		12'000		12'000	
1.000.310.01 Wahlkosten	0.00		500		500	
1.000.318.00 Versandkosten	1'601.00		1'500		1'800	
1.000.319.01 Bürgerimbiss	3'306.00		3'000		3'500	
<b>Geschäftsprüfungskommission</b>	<b>1'500.00</b>		<b>2'500</b>		<b>2'500</b>	
1.010.300.00 Löhne	1'500.00		1'500		1'500	
1.010.309.01 Kurse	0.00		500		500	
1.010.317.00 Spesen	0.00		500		500	
<b>Verwaltungsrat</b>	<b>52'794.45</b>		<b>56'200</b>		<b>57'100</b>	
1.020.301.00 Löhne	46'672.50		50'000		50'000	
1.020.303.00 Sozialversicherungen	3'576.95		4'000		4'000	
1.020.305.00 Unfallversicherung	810.80		400		900	
1.020.317.00 Spesen	1'071.30		800		1'200	
1.020.317.01 Kilometerentschädigung	662.90		1'000		1'000	
<b>Verwaltung</b>	<b>112'677.05</b>	<b>13'011.01</b>	<b>131'400</b>	<b>13'500</b>	<b>137'400</b>	<b>15'900</b>
1.040.301.00 Löhne	66'197.80		66'000		66'000	
1.040.303.00 Sozialversicherungen	5'362.10		6'000		6'000	
1.040.304.00 Personalversicherung	9'534.55		9'400		10'800	
1.040.305.00 Unfall- & Krankenversicherung	2'063.05		1'500		2'100	
1.040.310.00 Büromaterial	1'207.70		2'000		2'000	
1.040.311.00 Mobilien	2'526.60		3'000		3'000	
1.040.313.00 Verbrauchsmaterial	598.90		800		1'000	
1.040.315.00 Unterhalt Mobilien	22.65		500		500	
1.040.316.00 Mieten + Benützungsgb.	0.00		500		500	
1.040.317.00 Spesen	4'499.50		4'000		5'000	
1.040.317.01 Kilometerentschädigung	0.00		100		100	
1.040.318.00 Gebührenaufwand	8'036.60		8'000		8'000	
1.040.318.01 Dienstleistungen, Honorare	100.00		23'000		23'000	
1.040.318.02 Betriebs- & Prozesskosten	2'178.60		200		3'000	
1.040.318.03 Telefon	791.75		1'000		1'000	
1.040.318.04 Porti, Bank- & Postgebühren	934.25		1'500		1'500	
1.040.318.05 Versicherungen + Abgaben	2'264.10		3'600		3'600	
1.040.330.00 Debitorenverluste	1'663.55		0		0	
1.040.330.01 Wertberichtigungen	4'479.35		0		0	
1.040.352.00 Datenschutzfachstelle	216.00		300		300	
1.040.431.00 Gebührenerträge		0.00		500		500
1.040.434.00 Vergütungen für Dienstleistungen		0.00		150		150
1.040.436.00 Rückerstattungen		11.21		3'000		3'000
1.040.436.01 Rückerstattungen Gebühren		0.00		200		200
1.040.436.02 Rückerstattungen EO + KiZu		6'400.00		3'000		5'400
1.040.440.00 CO <sub>2</sub> -Abgabe Rückverteilung		99.80		150		150
1.040.490.00 Personalaufwand intern verr.		6'500.00		6'500		6'500



# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2014		Budget 2014		Budget 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Informatik</b>	<b>2'420.80</b>	<b>1'576.80</b>	<b>5'000</b>		<b>8'000</b>	
1.048.310.00 Software	2'317.65		3'000		6'000	
1.048.310.01 Web Site	103.15		2'000		2'000	
1.048.436.01 Rückvergütungen		1'576.80		0		0
<b>Verwaltungsgebäude, Büroräumlichkeiten</b>	<b>3'200.00</b>		<b>3'200</b>		<b>23'200</b>	
1.070.315.00 Unterhalt Archiv/Büro	0.00		0		20'000	
1.070.316.00 Nebenkosten Büro	3'200.00		3'200		3'200	
<b>Besondere Anlässe, Verbände</b>	<b>6'422.10</b>	<b>3'030.40</b>	<b>7'000</b>	<b>2'000</b>	<b>12'000</b>	<b>2'000</b>
1.080.317.00 Ortsbürgeranlässe	0.00		0		5'000	
1.080.318.00 Diverse Anlässe	1'781.70		3'000		3'000	
1.080.318.01 Weiterleitung Spenden	3'030.40		2'000		2'000	
1.080.319.00 Verbandsbeiträge	1'610.00		2'000		2'000	
1.080.436.01 Erträge aus Anlässen		3'030.40		2'000		2'000
<b>Bildung</b>	<b>0.00</b>		<b>9'500</b>		<b>9'500</b>	
<b>Volksschule</b>	<b>0.00</b>		<b>4'500</b>		<b>4'500</b>	
1.210.362.00 Schullager	0.00		4'000		4'000	
1.210.390.00 Personalaufwand intern verr.	0.00		500		500	
<b>Übrige Bildungsstätten</b>	<b>0.00</b>		<b>5'000</b>		<b>5'000</b>	
1.290.366.00 Stipendienauszahlungen	0.00		5'000		5'000	
<b>Kultur und Freizeit</b>	<b>18'643.25</b>		<b>30'000</b>		<b>37'000</b>	
<b>Kulturförderung</b>	<b>16'750.00</b>		<b>30'000</b>		<b>35'000</b>	
1.300.365.00 Beiträge an Dorfvereine	15'150.00		20'000		30'000	
1.300.365.01 Diverse Beiträge	1'600.00		10'000		5'000	
<b>Wanderwege</b>	<b>1'893.25</b>		<b>0</b>		<b>2'000</b>	
1.330.314.00 Baulicher Unterhalt	1'893.25		0		2'000	
<b>Gesundheit</b>	<b>5'000.00</b>		<b>5'000</b>		<b>5'000</b>	
<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>5'000.00</b>		<b>5'000</b>		<b>5'000</b>	
1.450.365.00 Spitex, Krankenpflegeverein	5'000.00		5'000		5'000	
<b>Soziale Wohlfahrt</b>	<b>1'500.00</b>		<b>1000</b>		<b>2000</b>	
<b>Humanitäre Hilfen</b>	<b>1'500.00</b>		<b>1000</b>		<b>2000</b>	
1.590.341.00 Patenschaften	1'500.00		0		1000	
1.590.367.00 Beiträge für Hilfe im Ausland	0.00		1000		1000	
<b>Verkehr</b>	<b>149'837.69</b>	<b>28'863.55</b>	<b>198'350</b>	<b>36'000</b>	<b>138'850</b>	<b>16'700</b>
<b>Ortsgemeindestrassen</b>	<b>143'906.94</b>	<b>12'003.75</b>	<b>188'250</b>	<b>19'500</b>	<b>128'250</b>	<b>200</b>
1.620.313.00 Baumaterial	135.00		12'000		12'000	
1.620.314.00 Unterhalt Strassen	124'140.85		125'000		90'000	
1.620.314.01 Unterhalt Brücken	1'531.04		5'000		5'000	
1.620.314.02 Ausbau Maschinenweg Rüteli	18'080.05		25'000		0	
1.620.318.00 Dienstleistungen, Honorare	0.00		500		500	
1.620.318.01 Perimeterbeiträge	20.00		250		250	
1.620.318.02 Versicherungen, Abgaben	0.00		500		500	

# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2014		Budget 2014		Budget 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1.620.319.00 Unvorhergesehenes	0.00		20'000		20'000	
1.620.461.01 Ausbau Maschinenweg Rüteli		12'003.75		19'300		0
1.620.469.00 Beiträge von Privaten		0.00		200		200
<b>Werkhof Almeisli</b>	<b>5'930.75</b>	<b>16'859.80</b>	<b>10'100</b>	<b>16'500</b>	<b>10'600</b>	<b>16'500</b>
1.622.312.00 Wasser, Energie	1'253.50		2'000		2'000	
1.622.314.00 Baulicher Unterhalt	1'436.70		5'000		5'000	
1.622.315.00 Unterhalt Mobilien, Maschinen	439.40		0		500	
1.622.316.00 Mieten, Benützungsgebühren	0.00		100		100	
1.622.318.01 Versicherungen, Abgaben	2'801.15		3'000		3'000	
1.622.427.00 Erträge		15'850.00		15'700		15'700
1.622.436.00 Rückerstattungen		1'009.80		800		800
<b>Umwelt und Raumordnung</b>	<b>8'734.65</b>	<b>74'205.00</b>	<b>15'500</b>	<b>74'000</b>	<b>18'600</b>	<b>74'000</b>
<b>Wasserversorgung</b>	<b>0.00</b>	<b>60'000.00</b>	<b>3'000</b>	<b>60'000</b>	<b>3'000</b>	<b>60'000</b>
1.700.314.00 Brunnen, Wasserleitungen	0.00		3'000		3'000	
1.700.434.00 Wasserzins Altsäss		60'000.00		60'000		60'000
<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>439.30</b>		<b>5'000</b>		<b>5'100</b>	
1.750.314.00 Bachunterhalt	439.30		5'000		5'100	
<b>Naturschutz</b>	<b>8'295.35</b>	<b>14'205.00</b>	<b>7'500</b>	<b>14'000</b>	<b>10'500</b>	<b>14'000</b>
1.780.314.00 Biotoppflege	0.00		1'500		1'500	
1.780.314.01 Pflege GAöL-Flächen	8'295.35		6'000		9'000	
1.780.461.00 GAöL-Beiträge		14'205.00		14'000		14'000
<b>Volkswirtschaft</b>	<b>408'725.73</b>	<b>438'252.10</b>	<b>525'650</b>	<b>436'886</b>	<b>417'750</b>	<b>375'120</b>
<b>Landwirtschaft</b>	<b>7'265.90</b>		<b>800</b>		<b>800</b>	
1.800.319.00 Übrige Aufwände	6'815.90		0		0	
1.800.365.03 Landw. Vereinigungen	450.00		800		800	
<b>Alpen</b>	<b>203'512.38</b>	<b>219'897.85</b>	<b>241'950</b>	<b>188'186</b>	<b>241'550</b>	<b>214'420</b>
1.8030.300.00 Taggelder	6'312.00		4'000		4'000	
1.8030.301.00 Löhne Behirtung	61'920.50		63'500		63'500	
1.8030.303.00 Sozialversicherungen	4'231.30		3'300		4'600	
1.8030.304.00 Personalvorsorge	10'473.60		7'000		7'000	
1.8030.305.00 Unfall- & Krankenversicherung	1'042.45		1'550		1'550	
1.8030.310.00 Büromaterial, Inserate	565.55		0		700	
1.8030.311.00 Werkzeuge und Geräte	0.00		7'800		7'800	
1.8030.312.00 Strom, Wasser	2'470.55		2'300		2'900	
1.8030.313.00 Verbrauchsmaterial	4'678.25		14'500		9'000	
1.8030.314.00 Baulicher Unterhalt	21'069.58		32'000		14'000	
1.8030.314.01 Weideverbesserungen	25'689.10		36'000		36'000	
1.8030.314.02 Wasserversorgung Glanna	13'388.40		11'000		30'000	
1.8030.315.00 Mobilien, Maschinen Unterhalt	439.50		4'000		4'000	
1.8030.316.00 Mieten, Pachten	524.90		0		600	
1.8030.317.00 Spesen	2'880.80		2'700		3'000	
1.8030.318.00 Dienstleistungen, Honorare	3'075.15		4'500		4'500	
1.8030.318.01 Grundsteuer und GVA	4'075.05		5'700		5'700	
1.8030.319.00 Übriger Aufwand	0.00		600		600	
1.8030.366.00 Sömmerungsbeiträge Bauern	38'675.70		39'500		40'100	
1.8030.390.00 Personalaufwand intern verr.	2'000.00		2'000		2'000	

# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2014		Budget 2014		Budget 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1.8030.427.00 Stossgeld und Pachtzinsen		35'689.05		38'000		38'000
1.8030.434.00 Behirtungskosten		53'512.35		55'100		55'100
1.8030.434.01 Verrechnung Alpwerk		2'712.50		3'000		3'000
1.8030.436.00 Rückerstattungen		11'452.55		7'200		12'200
1.8030.436.01 BVG Verrechnungen		7'654.80		0		4'300
1.8030.461.00 Sömmerungsbeiträge Kanton		108'876.60		84'886		101'820
<b>Alp Valtüsch</b>	<b>192.25</b>	<b>9'301.90</b>	<b>3'700</b>	<b>3'500</b>	<b>3'700</b>	<b>3'500</b>
1.8033.314.00 Gebäudeunterhalt	0.00		500		500	
1.8033.314.01 Wegunterhalt	0.00		3'000		3'000	
1.8033.318.01 Grundsteuer und GVA	192.25		200		200	
1.8033.427.00 Pachtzins		1'500.00		1'500		1'500
1.8033.436.00 Rückvergütungen		5'801.90		0		0
1.8033.461.00 Sömmerungsbeiträge Kanton		2'000.00		2'000		2'000
<b>Wingert Geissberg Tobel</b>	<b>50'555.70</b>	<b>43'000.00</b>	<b>79'500</b>	<b>50'000</b>	<b>11'500</b>	<b>0</b>
1.804.310.00 Büromaterial, Drucksachen	0.00		500		500	
1.804.311.00 Mobiliar, Werkzeuge	7'116.70		2'000		2'000	
1.804.313.00 Verbrauchsmaterial	1'780.15		4'000		2'000	
1.804.314.00 Unterhalt durch Dritte	37'134.85		70'000		5'000	
1.804.317.00 Spesenentschädigung	3'190.10		2'000		1'000	
1.804.318.00 Dienstleistungen, Honorare	1'333.90		1'000		1'000	
1.804.469.00 Gaben, Spenden		43'000.00		50'000		0
<b>Schafweide Ansen</b>	<b>0.00</b>	<b>1'200.00</b>	<b>15'000</b>	<b>1'200</b>	<b>15'000</b>	<b>1'200</b>
1.807.314.01 Weideverbesserung	0.00		15'000		15'000	
1.807.427.00 Pachtzins		1'200.00		1'200		1'200
<b>Forstwirtschaft</b>	<b>104'878.95</b>	<b>122'531.80</b>	<b>129'700</b>	<b>144'000</b>	<b>130'200</b>	<b>144'000</b>
1.810.310.00 Drucksachen, Insetate	592.45		700		700	
1.810.313.00 Verbrauchsmaterial	458.80		0		500	
1.810.315.02 Waldkauf	0.00		5'000		5'000	
1.810.317.00 Spesen	432.70		2'000		2'000	
1.810.318.00 Versicherungen, Abgaben	1'752.60		3'000		3'000	
1.810.319.00 übriger Aufwand	0.00		2'000		2'000	
1.810.361.00 Beförsterungskosten	64'469.55		70'000		70'000	
1.810.363.00 FG GRABUS	37'172.85		47'000		47'000	
1.810.436.00 Rückerstattungen		2'572.00		0		2'000
1.810.463.00 FG GRABUS		119'959.80		144'000		142'000
<b>Jagd, Fischerei, Tierschutz</b>	<b>3'662.50</b>	<b>3'662.50</b>	<b>5'000</b>	<b>0</b>	<b>5'000</b>	<b>2'000</b>
1.820.314.00 Unterhalt durch Dritte	3'662.50		5'000		5'000	
1.820.462.00 Ertrag Jagdpachtzins		3'662.50		0		2'000
<b>Gewerbliche Betriebe</b>	<b>38'658.05</b>	<b>38'658.05</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b>	<b>10'000</b>	<b>10'000</b>
1.870.314.00 Unterhalt Steinbruch Campiun	38'658.05		50'000	0	10'000	
1.870.436.00 Rückerstattungen		38'658.05		50'000		10'000

# Laufende Rechnung

Bezeichnung	Rechnung 2014		Budget 2014		Budget 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Finanzen</b>	<b>1'312'979.45</b>	<b>1'537'706.51</b>	<b>297'750.00</b>	<b>523'480.00</b>	<b>237'870.00</b>	<b>537'520.00</b>
<b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>	<b>31'701.05</b>	<b>122'998.45</b>	<b>40'000</b>	<b>120'000</b>	<b>20'000</b>	<b>120'000</b>
1.940.314.01	Unterhalt Ställe, Berggüter	1'076.55	10'000		10'000	
1.940.314.04	Obstbäume pflegen	1'685.10	1'000		1'000	
1.940.414.05	Räumung Liegenschaft Hof	22'047.35	20'000		0	
1.940.315.00	Übriger Unterhalt	245.70	1'000		1'000	
1.940.318.00	Grundsteuern, GVA	4'646.35	6'000		6'000	
1.940.390.00	Personalaufwand intern verr.	2'000.00	2'000		2'000	
1.940.423.00	Pachtzinsen			120'000		120'000
1.940.436.00	Rückerstattungen			0		0
<b>Wohnliegenschaften</b>	<b>192'812.51</b>	<b>350'292.55</b>	<b>242'650.00</b>	<b>349'980.00</b>	<b>197'170</b>	<b>382'980</b>
1.941.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	1'602.90	1'850		1'670	
1.941.310.00	Drucksachen und Inserate	168.45	1'000		1'000	
1.941.311.00	Kauf Gebäudeeinrichtungen	10'264.70	26'000		26'000	
1.941.312.00	Wasser, Energie	45'428.40	46'300		46'300	
1.941.313.00	Verbrauchsmaterialien	727.50	3'500		3'500	
1.941.314.00	Baulicher Unterhalt	82'234.66	100'000		55'000	
1.941.315.00	Übriger Unterhalt	8'641.80	11'500		12'000	
1.941.316.00	Nebenkosten Rückzahlungen	357.35	2'100		2'100	
1.941.318.00	Versicherungen, Abgaben	14'883.85	19'600		20'000	
1.941.318.01	Aufwand Hauswart	10'400.00	12'000		10'800	
1.941.321.00	Bankzinsen	16'602.90	17'300		17'300	
1.941.390.00	Personalaufwand int. Verr.	1'500.00	1'500		1'500	
1.941.423.00	Mietzinseinnahmen			310'000		340'000
1.941.436.00	Rückerstattungen, Nebenkosten			39'980		42'980
<b>Übrige Liegenschaften</b>	<b>3'398.90</b>	<b>0.00</b>	<b>15'100</b>	<b>0.00</b>	<b>20'700</b>	<b>0.00</b>
1.948.312.00	Wasser, Energie	129.60	100		200	
1.948.313.00	Verbrauchsmaterialien	0.00	1'000		1'000	
1.948.314.00	Baulicher Unterhalt	0.00	10'000		15'000	
1.948.315.00	Übriger Unterhalt	0.00	500		500	
1.948.318.00	Versicherungen, Abgaben	1'789.15	2'500		2'500	
1.948.318.01	Vermessungen	480.15	0		500	
1.948.390.00	Personalaufwand int. Verr.	1'000.00	1'000		1'000	
<b>Zinsen</b>	<b>77.04</b>	<b>30'842.09</b>		<b>31'500</b>		<b>32'540</b>
1.950.321.00	Kurzfristige Schulden	77.04	0		0	
1.950.420.00	Flüssige Mittel			0		0
1.950.422.00	Baurechtszinsen			28'000		28'000
1.950.423.00	Zinsen aus Finanzvermögen			200		200
1.950.425.00	Darlehen Verwaltungsvermögen			0		1'040
1.950.426.00	Dividenden			3'300		3'300
<b>Erträge ohne Zweckbindung</b>		<b>21'918.00</b>		<b>22'000</b>		<b>2'000</b>
1.960.434.00	Durchleitungsrechte			2'000		2'000
1.960.439.00	Auflösung von Rückstellungen			20'000		0
<b>Abschreibungen</b>	<b>1'084'989.95</b>	<b>1'011'655.42</b>				
1.990.399.00	Total Ertrag	1'084'989.95	1'085'866		1'021'240	
1.990.499.00	Total Aufwand			1'305'150		1'124'670
<b>Finanzierung</b>	<b>73'334.53</b>		<b>-219'284</b>		<b>-103'430</b>	

# Laufende Rechnung

---

## Wesentliche Abweichungen zum Budget 2014:

1.020.305.00	Unfallversicherung	UVG-Zusatzversicherung für VR
1.020.317.00	Spesen	mehr Repräsentationen
1.040.318.02	Prozesskosten	Rekurs Schutzverordnung
1.040.330.00	Debitorenverluste	Heizöl Histengass 80 (Betreibung läuft)
1.040.330.01	Wertberichtigung	BVG-Anteil 2014 (wurde 2013 nicht transitorisch verbucht)
1.330.314.00	Baulicher Unterhalt	Ersatz alter Bänke
1.590.341.00	Patenschaften	Chriesibäume für Chriesigarta
1.780.314.01	Pflege GAÖL-Flächen	Mehraufwand für Pflege
1.8030.303.00	Sozialversicherungen	Behirtung Farnbodenobersäss wieder von OG übernommen
1.8030.310.00	Büromaterial, Inserate	Anmeldung BFF-Sömmerung
1.8030.314.02	Wasserversorgung Glann	mehr Brunnenträge als geplant
1.8030.316.00	Mieten	Helitransport
1.804.311.00	Mobiliar, Werkzeug	Geogitter w/Steinabbau
1.804.317.00	Spesen, Verpflegung	mehr Einsätze, mehr Verpflegung
1.810.313.00	Verbrauchsmaterial	Schlüssel für Waldschranken



## Investitionsrechnung – Zusammenzug

Bezeichnung	Rechnung 2014		Budget 2014		Budget 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total Investitionsrechnung</b>	<b>527'873.65</b>	<b>527'873.65</b>	<b>950'000.00</b>	<b>950'000.00</b>	<b>680'000.00</b>	<b>680'000.00</b>
<i>Verkehr</i>	<i>158'630.90</i>	<i>0.00</i>	<i>150'000</i>	<i>40'000</i>	<i>0</i>	<i>80'000</i>
<i>Finanzen und Steuern (ohne Abschluss)</i>	<i>369'242.75</i>	<i>0.00</i>	<i>760'000</i>	<i>0</i>	<i>600'000</i>	<i>0</i>
<i>Abschluss</i>	<i>0.00</i>	<i>527'873.65</i>	<i>40'000</i>	<i>910'000</i>	<i>80'000</i>	<i>600'000</i>
Nettoinvestition	-527'873.65		-870'000		-520'000	

## Investitionsrechnung

Bezeichnung	Rechnung 2014		Budget 2014		Budget 2015	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Total Investitionsrechnung</b>	<b>527'873.65</b>	<b>527'873.65</b>	<b>950'000</b>	<b>950'000</b>	<b>680'000</b>	<b>680'000</b>
<i>Verkehr</i>	<i>158'630.90</i>	<i>0.00</i>	<i>150'000</i>	<i>40'000</i>	<i>0</i>	<i>80'000</i>
<i>Ortsgemeindestrassen</i>	<i>158'630.90</i>	<i>0.00</i>	<i>150'000</i>	<i>40'000</i>	<i>0</i>	<i>80'000</i>
1.620.501.03 Erschliessungsprojekt Ansa	158'630.90		150'000		0	
1.620.601.03 Erschliessungsprojekt Ansa		0.00		40'000		80'000
<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>369'242.75</b>	<b>527'873.65</b>	<b>800'000</b>	<b>910'000</b>	<b>680'000</b>	<b>600'000</b>
<i>Hauptstrasse 52</i>	<i>369'242.75</i>		<i>760'000</i>		<i>600'000</i>	
1.946.500.00 Sanierung/Umbau Hauptstr. 52	369'242.75		760'000		600'000	
<i>Abschreibung auf Verwaltungsvermögen</i>	<i>0.00</i>	<i>527'873.65</i>	<i>40'000</i>	<i>910'000</i>	<i>80'000</i>	<i>600'000</i>
1.990.590.00 Total Einnahmen	0.00		40'000		80'000	
1.990.690.00 Total Ausgaben		527'873.65		910'000		600'000
<b>Nettoinvestition</b>	<b>-527'873.65</b>		<b>-870'000</b>		<b>-520'000</b>	

### Wesentliche Abweichungen zum Budget 2014:

1.620.501.03	Erschliessungsprojekt Ansa	unerwarteter Felsabtrag
--------------	----------------------------	-------------------------

# Finanzplan mittelfristig

	Rechnung 2014	Budget 2015	Prognose 2016	Prognose 2017	Prognose 2018	Prognose 2019
<b>Laufende Rechnung Aufwand</b>	<b>1'011'655.42</b>	<b>1'124'670</b>	<b>956'200</b>	<b>928'700</b>	<b>931'200</b>	<b>977'200</b>
<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>191'224.60</b>	<b>258'100</b>	<b>213'200</b>	<b>217'700</b>	<b>214'200</b>	<b>227'200</b>
Bürgerversammlung, Wahlen	12'210.20	17'900	22'000	20'000	16'000	16'000
Geschäftsprüfungskommission	1'500.00	2'500	3'000	2'500	3'000	3'000
Verwaltungsrat	52'794.45	57'100	56'000	56'000	58'000	59'000
Verwaltung	112'677.05	137'400	115'000	120'000	120'000	130'000
Informatik	2'420.80	8'000	4'000	6'000	4'000	6'000
Verwaltungsgebäude	3'200.00	23'200	3'200	3'200	3'200	3'200
Anlässe, Verbände	6'422.10	12'000	10'000	10'000	10'000	10'000
<b>Bildung</b>	<b>0.00</b>	<b>9'500</b>	<b>10'000</b>	<b>10'000</b>	<b>10'000</b>	<b>10'000</b>
<b>Kultur und Freizeit</b>	<b>18'643.25</b>	<b>37'000</b>	<b>25'000</b>	<b>30'000</b>	<b>30'000</b>	<b>30'000</b>
<b>Gesundheit</b>	<b>5'000.00</b>	<b>5'000</b>	<b>5'000</b>	<b>5'000</b>	<b>5'000</b>	<b>5'000</b>
<b>Soziale Wohlfahrt</b>	<b>1'500.00</b>	<b>2'000</b>	<b>1'000</b>	<b>1'000</b>	<b>1'000</b>	<b>1'000</b>
<b>Verkehr</b>	<b>149'837.69</b>	<b>138'850</b>	<b>87'000</b>	<b>58'000</b>	<b>58'000</b>	<b>68'000</b>
Ortsgemeindestrassen	143'906.94	128'250	80'000	50'000	50'000	60'000
Werkhof Almeisli	5'930.75	10'600	7'000	8'000	8'000	8'000
<b>Umwelt und Raumordnung</b>	<b>8'734.65</b>	<b>18'600</b>	<b>22'000</b>	<b>20'000</b>	<b>25'000</b>	<b>25'000</b>
Wasserversorgung	0.00	3'000	7'000	5'000	8'000	8'000
Gewässerverbauungen	439.30	5'100	5'000	5'000	7'000	7'000
Naturschutz	8'295.35	10'500	10'000	10'000	10'000	10'000
<b>Volkswirtschaft</b>	<b>408'725.73</b>	<b>417'750</b>	<b>366'000</b>	<b>376'000</b>	<b>361'000</b>	<b>381'000</b>
Landwirtschaft	7'265.90	800	1'000	1'000	1'000	1'000
Alpen	203'704.63	260'250	200'000	210'000	200'000	220'000
Wingert Geissbergtobel	50'555.70	11'500	10'000	10'000	15'000	10'000
Forstwirtschaft	104'878.95	130'200	140'000	140'000	130'000	135'000
Jagd, Fischerei, Tierschutz	3'662.50	5'000	5'000	5'000	5'000	5'000
Gewerbliche Betriebe	38'658.05	10'000	10'000	10'000	10'000	10'000
<b>Finanzen</b>	<b>227'989.50</b>	<b>237'870</b>	<b>227'000</b>	<b>211'000</b>	<b>227'000</b>	<b>230'000</b>
Landwirtschaftliche Liegens.	31'701.05	20'000	20'000	25'000	20'000	20'000
Wohnliegenschaften	192'812.51	197'170	200'000	180'000	200'000	200'000
Übrige Liegenschaften	3'398.90	20'700	7'000	6'000	7'000	10'000
Zinsen	77.04	0	0	0	0	0

# Finanzplan mittelfristig

	Rechnung 2014	Budget 2015	Prognose 2016	Prognose 2017	Prognose 2018	Prognose 2019
<b>Laufende Rechnung Ertrag</b>	<b>1'084'989.95</b>	<b>1'021'240</b>	<b>952'500</b>	<b>946'000</b>	<b>945'000</b>	<b>963'000</b>
<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>17'618.21</b>	<b>17'900</b>	<b>14'500</b>	<b>16'000</b>	<b>17'000</b>	<b>18'000</b>
Verwaltung	13'011.01	15'900	12'000	13'000	12'000	13'000
Informatik	1'576.80	0	0	0	0	0
Anlässe, Verbände	3'030.40	2'000	2'500	3'000	5'000	5'000
<b>Verkehr</b>	<b>28'863.55</b>	<b>16'700</b>	<b>25'000</b>	<b>22'000</b>	<b>22'000</b>	<b>22'000</b>
Ortsgemeindestrassen	12'003.75	200	8'000	5'000	5'000	5'000
Werkhof Almeisli	16'859.80	16'500	17'000	17'000	17'000	17'000
<b>Umwelt und Raumordnung</b>	<b>74'205.00</b>	<b>74'000</b>	<b>84'000</b>	<b>84'000</b>	<b>84'000</b>	<b>84'000</b>
Wasserversorgung	60'000.00	60'000	70'000	70'000	70'000	70'000
Gewässerverbauungen	0.00	0	0	0	0	0
Naturschutz	14'205.00	14'000	14'000	14'000	14'000	14'000
<b>Volkswirtschaft</b>	<b>438'252.10</b>	<b>375'120</b>	<b>323'000</b>	<b>318'000</b>	<b>315'000</b>	<b>325'000</b>
Alpen	230'399.75	219'120	170'000	160'000	150'000	160'000
Wingert Geissberg Tobel	43'000.00	0	3'000	8'000	5'000	5'000
Forstwirtschaft	122'531.80	144'000	150'000	150'000	160'000	160'000
Jagd, Fischerei, Tierschutz	3'662.50	2'000	0	0	0	0
Gewerbliche Betriebe	38'658.05	10'000	0	0	0	0
<b>Finanzen</b>	<b>526'051.09</b>	<b>537'520</b>	<b>506'000</b>	<b>506'000</b>	<b>507'000</b>	<b>514'000</b>
Landwirtschaftliche Liegens.	122'998.45	120'000	120'000	120'000	120'000	120'000
Wohnliegenschaften	350'292.55	382'980	350'000	350'000	350'000	360'000
Übrige Liegenschaften	0.00	0	0	0	0	0
Zinsen	30'842.09	32'540	34'000	34'000	35'000	32'000
Erträge ohne Zweckbindung	21'918.00	2'000	2'000	2'000	2'000	2'000
<b>Erfolg Laufende Rechnung</b>	<b>73'334.53</b>	<b>-103'430</b>	<b>-3'700</b>	<b>17'300</b>	<b>13'800</b>	<b>-14'200</b>
<b>Investitionsrechnung Aufwand</b>	<b>527'873.65</b>	<b>600'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Verkehr</b>	<b>158'630.90</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Ortsgemeindestrassen	158'630.90	0	0	0	0	0
<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>369'242.75</b>	<b>600'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Hauptstrasse 52	369'242.75	600'000	0	0	0	0
Übrige Liegenschaften	0.00	0	0	0	0	0
<b>Investitionsrechnung Ertrag</b>	<b>0.00</b>	<b>80'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Verkehr</b>	<b>0.00</b>	<b>80'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Ortsgemeindestrassen	0.00	80'000	0	0	0	0
<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Übrige Liegenschaften	0.00	0	0	0	0	0
<b>Erfolg Investitionsrechnung</b>	<b>-527'873.65</b>	<b>-520'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Gesamterfolg</b>	<b>-454'539.12</b>	<b>-623'430</b>	<b>-3'700</b>	<b>17'300</b>	<b>13'800</b>	<b>-14'200</b>

# Neue Ausgaben 2015

Konto Nr.		Voranschlag 2015 in Fr.	Details und Begründung
Art	Funktion		
1.000.	319.01	3'500.00	Bürgerimbiss an BV
1.040.	318.01	23'000.00	Honorare für Rechtsgeschäfte
1.048.	310.00	6'000.00	neue HRM2-Software (FiBu, Anlagebuchhaltung)
1.048.	310.01	2'000.00	Betreuung Homepage
1.070.	315.00	20'000.00	Restaurierung Bürgregister Band III, Archivaufnahme
1.080.	317.00	5'000.00	geplanter Ortsbürgeranlass
1.080.	318.00	3'000.00	Mitwirkung an Dorfanlässen
1.080.	319.00	2'000.00	Verbandsbeiträge
1.210.	362.00	4'000.00	Schullager
1.290.	366.00	5'000.00	Stipendien, gemäss Reglement
1.300.	365.00	30'000.00	Beiträge an Dorfvereine
1.300.	365.01	5'000.00	Diverse Beiträge
1.330.	314.00	2'000.00	Bänke an Wanderwegen ersetzen
1.450.	365.00	5'000.00	Beitrag an Spitex
1.590.	341.00	1'000.00	neue Patenschaften
1.590.	367.00	1'000.00	Humanitäre Hilfe im Ausland
1.620.	314.00	90'000.00	div. Strassensanierungen
1.620.	314.01	5'000.00	Unterhalt Brücken
1.620.	319.00	20'000.00	Unvorhergesehenes Strassen
1.750.	314.00	5'100.00	Unterhalt Sevelerbach
1.780.	314.00	1'500.00	Biotoppflege
1.780.	314.01	9'000.00	Pflege GAÖL-Flächen
1.800.	365.03	800.00	Beiträge landwirtschaftl. Vereine
1.8030.	314.00	14'000.00	div. Unterhalt an Alpengebäuden
1.8030.	314.01	36'000.00	Weideräumungen auf diversen Alpen
1.8030.	314.02	30'000.00	Wasserversorgung Glanna
1.804.	314.00	5'000.00	Unterhalt Wingert Geissbergtobel
1.807.	314.01	15'000.00	Weideverbesserung Schafweide Ansa
1.810.	315.02	5'000.00	Waldkäufe von Dritten
1.820.	314.00	5'000.00	Schneisenpflege
1.870.	314.00	10'000.00	laufender Unterhalt Steinbruch Campiun
1.940.	314.01	10'000.00	Unterhalt div. Berggüter
1.941.	311.00	26'000.00	Ersatz Gebäudeeinrichtungen
1.941.	314.00	55'000.00	Unterhalt an Wohnliegenschaften
1.948.	314.00	15'000.00	Unterhalt übrige Liegenschaften
1.946.	500.00	600'000.00	Sanierung/Umbau Altes Arzthaus (Hauptstr. 52)
		<b>1'074'900.00</b>	<b>TOTAL</b>

# Abschlussbuchungen 2014

Konto	Soll	Haben	Text	Betrag
<b>1. Stufe Nettoinvestition</b>				
Abschluss der Konti 50 bis 58 und 60 bis 66	1.990.590.00 1.990.910.00 <i>1.990.911.00</i>	1.990.910.00 1.990.690.00 <i>1.990.910.00</i>	Abschluss Konti 60 bis 66 Abschluss Konti 50 bis 58 <i>Nettoinvestition (Zu- oder <b>Abnahme</b>)</i>	0.00 527'873.65 <i>-527'873.65</i>
<b>2. Stufe Finanzierung</b>				
Abschluss der Konti 68; Übertrag des Aufwand- oder Ertragsüberschusses der laufenden Rechnung	1.990.399.00 1.990.900.00 <i>1.990.900.00</i>	1.990.900.00 1.990.499.00 <i>1.990.911.00</i>	Ausgleich Ertrag LR Ausgleich Aufwand LR <i>Finanzierung (<b>Überschuss/Defizit</b>)</i>	1'084'989.95 1'011'655.42 <i>73'334.53</i>
<b>Jahresergebnis (Nettoinvestition und Finanzierung)</b>				<b>-454'539.12</b>
<b>3. Stufe Kapitalveränderung</b>				
Abschluss der Konti 59 und 69; Übertrag Ergebnis an Bestandesrechnung	1.990.911.00 1.990.912.00	1.990.912.00 1.2980.00	Kapitalveränderung <b>Kapitalzu-/abnahme</b>	-454'539.12 <b>-454'539.12</b>

9475 Sevelen, 31. Dezember 2014



## **Bericht der Geschäftsprüfungskommission an die Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Sevelen**

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2014 sowie die Anträge des Verwaltungsrates über den Voranschlag für das Rechnungsjahr 2015 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüfen die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilen wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates über den Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen.

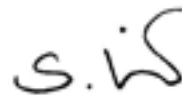
Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2014 sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über den Voranschlag für das Rechnungsjahr 2015 seien zu genehmigen.

9475 Sevelen, 13. Februar 2015

Die Geschäftsprüfungskommission

Litscher Sandra



Spitz Alois



Engler Hansjakob



# Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

---

## 1. Die Richtigkeit der Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2014 der Ortsgemeinde Sevelen bestätigt:

Sevelen, 4. Februar 2015

Der Kassier:

Karl Hofmann

## 2. Vorliegende Jahresrechnung 2014 und Budget 2015 wurden an den Sitzungen vom 3. Dezember 2014 (Budget) und 4. Februar 2015 (Jahresrechnung) vom Verwaltungsrat gutgeheissen:

Sevelen, 3. Dezember 2014/  
4. Februar 2015

**Namens des Verwaltungsrates**

Der Präsident:

Hans Ulrich Spitz

Der Schreiber:

Karl Hofmann

## 3. Vorliegende Jahresrechnung wurde von der Geschäftsprüfungskommission am 13. Februar 2015 geprüft und für richtig befunden:

Sevelen, 13. Februar 2015

**Namens der Geschäftsprüfungskommission**

Sandra Litscher

Michael Hagmann

Alois Spitz

Hansjakob Engler

Hansruedi Tinner

## 4. Vorliegende Jahresrechnung 2014 samt Budget 2015 sind an der Bürgerversammlung vom 10. April 2015 genehmigt worden:

Sevelen, 10. April 2015

Die Stimmzähler:

Der Versammlungsleiter:

Der Protokollführer:

# Kommunikation mit der Ortsgemeinde

---

## Spitz Hans Ueli, Präsident

Chalberweidstrasse 50 9475 Sevelen	Telefon P	081 785 23 90	zuständig für: Bauland, Alpkommission, Einbürgerungsrat, Campiun, FG GRABUS, Übriges
	E-Mail P	<a href="mailto:hansueli.spitz@bluewin.ch">hansueli.spitz@bluewin.ch</a>	
	Telefon G	00423 237 08 08	
	Fax G	00423 237 08 09	
	E-Mail G	<a href="mailto:hansueli.spitz@ospelhaustechnik.li">hansueli.spitz@ospelhaustechnik.li</a>	

## Vetsch Christian, Vizepräsident

Pfrundriet 9475 Sevelen	Telefon P	081 740 15 31	zuständig für: Alpkommission, Stv. Schreiber, Einbürgerungsrat
	E-Mail P	<a href="mailto:vetschch@bluewin.ch">vetschch@bluewin.ch</a>	
	Natel	079 625 65 93	

## Jenny Thomas, Verwaltungsrat

Hüserahof 9475 Sevelen	Telefon P	081 785 28 44	zuständig für: Alpen, Campiun, LW Liegenschaften, Landwirtschaft, Strassen
	Natel	079 352 22 30	
	E-Mail P	<a href="mailto:hueserahof@bluewin.ch">hueserahof@bluewin.ch</a>	

## Schwendener Christian, Verwaltungsrat

Bergstrasse 43 9475 Sevelen	Telefon G	081 740 10 20	zuständig für: Liegenschaften, Alterswohnungen Büelhof
	Natel	079 611 24 13	
	E-Mail P	<a href="mailto:christianschwendener@rsnweb.ch">christianschwendener@rsnweb.ch</a>	

## Engler Peter, Verwaltungsrat

Hostetgass 34 9470 Buchs SG	Telefon P	081 757 13 26	zuständig für: Finanzen, IKS (internes Kontrollsystem)
	Natel	078 612 10 39	
	E-Mail G	<a href="mailto:pengler@pop.agri.ch">pengler@pop.agri.ch</a>	

## Benz Peter, Revierförster

Grüel 22 9475 Sevelen	Telefon P	081 785 24 52	<a href="http://www.grabus.ch">www.grabus.ch</a>
	Telefon G	081 771 37 65	
	Fax G	081 771 30 16	
	Natel	079 471 58 36	
	E-Mail P	<a href="mailto:benz.peter@catv.rol.ch">benz.peter@catv.rol.ch</a>	
	E-Mail G	<a href="mailto:peter.benz@wald-sg.ch">peter.benz@wald-sg.ch</a>	

## Hofmann Karl, Schreiber / Kassier

Giufweg 4 9475 Sevelen	Telefon P	081 740 13 30
	Telefon G	081 785 12 74
	Fax G	081 785 10 60
	E-Mail G	<a href="mailto:ogsevelen@rsnweb.ch">ogsevelen@rsnweb.ch</a>



